



**Beilage zur Deklarationskarte für Ersatzfahrzeuge**  
**Annexe à la carte de déclaration pour véhicules de remplacement**  
**Allegato alla carta di dichiarazione per veicoli di sostituzione**

**Halter / détenteur / detentore**

Name / Nom / Nome

Adresse / adresse / indirizzo

Ort / lieu / luogo

**Fahrzeug / véhicule / veicolo**

Kontrollschild Nr.

N° de plaque de contrôle

Targa no

Stamm - Nr.

No. matricule

N. di matricola

Beginn Periode Ersatzfahrzeug  
Début période véhicule de remplacement  
Inizio periodo veicolo di sostituzione

Datum

Date

Data

Km-Stand emotach

Etat du compteur km de l'emotach

Chilometraggio iniziale del emotach

Ende Periode Ersatzfahrzeug  
Fin période véhicule de remplacement  
Fine periodo veicolo di sostituzione

Datum

Date

Data

Km-Stand emotach

Etat du compteur km de l'emotach

Chilometraggio iniziale del emotach

Datum

Date

Data

E-Mail

Courriel

e-mail

**Adressen / adresses / indirizzi**

Per E-Mail (Immatrulationskanton) / par courriel (canton d'immatriculation) / per e-mail (cantone d'immatricolazione):

AI, AR, BL, BS, Bùs, FL, GL, LU,  
NW, OW, SG, SO, TG, UR, ZG, ZH

AG, BE, FR, GE, GR, JU, NE,  
SH, SZ, TI, VD, VS

[lsva-ost@bazg.admin.ch](mailto:lsva-ost@bazg.admin.ch)

[lsva-west@bazg.admin.ch](mailto:lsva-west@bazg.admin.ch)

Per Post / par poste / per posta:

Bundesamt für Zoll und Grenzsicherheit  
Abgaben  
Taubenstrasse 16  
3003 Bern